

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **8 (1886)**

Heft 24

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Frauen-Zeitung.

Achter Jahrgang.

Organ des Schweizer Frauen-Verband.



**Abonnement:**  
Bei Franco-Zustellung per Post:  
Jährlich . . . . . Fr. 5. 70  
Halbjährlich . . . . . „ 3. —  
Zus Ausland fto. per Jahr „ 8. 30

**Korrespondenzen**  
und Beiträge in den Text sind  
direkt an die Redaktion zu adressieren.

**Redaktion & Verlag:**  
Frau Elise Honegger z. Landhaus  
in St. Fiden-Mendorf.  
Telegraph-Expresen: 50 Cts.

Telephon in der Buchhandlung  
Katharinengasse 10, beim Theater.

**Insertionspreis:**  
20 Centimes per einfache Petitzeile.  
Jahres-Annoncen mit Rabatt.

**Inserte**  
beliebe man franco an die Expedition  
der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in  
St. Gallen einzusenden. — Platz-  
Annoncen können auch in unserem  
Buchhandlungs- u. Expeditionslokal  
(Katharineng. 10) abgegeben werden.

**Ausgabe:**  
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“  
erscheint auf jeden Sonntag.

Alle Postämter & Buchhandlungen  
nehmen Bestellungen entgegen.

St. Gallen

Motto: Immer strebe zum Ganzen; — und kannst Du selber kein Ganzes werden,  
Als dienendes Glied schliesse dem Ganzen Dich an.

Samstag, 12. Juni.

## Generalversammlung des Schweizer Frauen-Verband Sonntag den 27. Juni 1886 in Zürich.

### Traktanden:

- 1) Jahresbericht.
- 2) Rechnungsabnahme.
- 3) Wahlen.
- 4) Statutenrevision.
- 5) Stellen- und Auskunftvermittlungsbureau.
- 6) Kleidermoden in der Schule.
- 7) Freie Anträge.

Nähere Mittheilungen, auch in Bezug auf  
das Lokal, Privatwohnungen etc., werden in  
den nächsten Nummern folgen.

### Der Ausschuss.

### Ein dunkler Punkt.

Die Zeitungsblätter berichten von 400 Arbeitslosen in der Stadt St. Gallen. Vierhundert Arbeitslose! Kein Wunder, wenn ängstliche Gemüther einen solchen dunklen Punkt am sozialen Himmel mit Bestimmtheit in's Auge fassen und die Entwicklung desselben mit schwerem Herzen verfolgen. Die Erfahrung hat ja schon zur Genüge gezeigt, was eine große Anzahl arbeit- und verdienstloser Menschen für das gesellschaftliche Leben eines Ortes oder einer Gegend zu bedeuten hat. Der Hunger ist eben ein schlimmer Rathgeber und der fortgesetzte Mangel und die Entbehrung des Nothwendigsten reizen oft die Schranken der gewohnten bürgerlichen Ruhe und Ordnung ein.

Wenn man von mehreren hundert Arbeitslosen in einer Stadt liest, so erwartet man unwillkürlich auch den gemeinsamen, öffentlichen Ruf nach Brod zu hören; man befürchtet unangenehme Rundgebungen, die laut und gewalttham nach Arbeit verlangen oder nach Schlimmerem.

Solcher Sorge ist nun glücklicherweise St. Gallen in diesem speziellen Falle überhoben, denn die ge-

meldeten 400 Arbeitslosen gehören dem schwachen Geschlechte an, das darben und hungernd sich verbirgt, währenddem der Mann im gleichen Falle seine Lage an die Deffentlichkeit bringt und auf seine Menschenrechte sich beruft.

St. Gallen ist in fieberhafter Thätigkeit, um seinen Freunden und Mitbürgern Feste zu bereiten; es rüstet sich eifrig zum Empfang seiner Gäste und, zusammengedrängt, werden riesige Summen verwendet, um dem Festorte ein würdiges Feierkleid anzuziehen. Wie mag der Frohe sich d'ran freuen? Wie mag er stolz sein, den soliden Wohlstand seiner Vaterstadt dem fremden Besucher schon äußerlich vorgeführt und zum Bewußtsein gebracht zu sehen.

Wie mag aber der Fahnen- und Blumenschmuck den Hungernden anmuthen? Wie mag die rauschende Festmusik seinem Ohre klingen? Trübe genug muß es sein, fürwahr, und nicht umsonst markiren einzelne Zeitungsblätter den betäubenden Gegensatz zwischen den 400 arbeit- und größtentheils brodlosen Frauenpersonen und den brillanten Zursüftungen zu den nahen Festlichkeiten.

Schlimm genug wäre es freilich, wenn der Lärm der lauten Festfreude so unzählige, stille Seufzer überhören müßte; wenn die Gäste denken müßten, daß hinter geschmückten Fenstern der Hunger sich herge und das Glend sich verstecke. Ja, wahrlich, schlimm genug wär's, wenn St. Gallen seine gastlichen Thore den herbeiströmenden Gästen öffnete und sie zur festlichen Tafel labete, ohne die Hungerigen innert seinen Mauern erst gesättigt zu haben. Wo aber die Schützenfreunde und Sangesbrüder Freiquartier und gastlichen Tisch finden, da gibt es auch Unterkunft und Brod für unsere arbeitslosen Frauen und Mädchen. Und wo reichlich freiwillige Beiträge fließen, um die Gabentempel zu schmücken, da finden sich auch offene Herzen und Hände, um die nothleidenden Schwestern zu unterstützen.

Heute ist dies noch unsere Hoffnung. Wir sind aber der festen Ueberzeugung, daß wir es innert kurzer Frist als Thatsache melden können: Die 400 arbeitslosen Frauen und Mädchen in St. Gallen sind vor Hunger und Mangel geschützt; der allezeit bewährte, gemeinnützige und ohyerwillige Sinn der Stadt hat ungekürzt und in aller Stille das Nöthige angeordnet und die richtigen Mittel ergriffen, um die Gegenläge zu verzahnen, und die großen Geschäfte, die ihre Arbeit-

terinnen entlassen, haben das Ihrige redlich beigetragen, um denselben den Schlag nicht allzu fühlbar zu machen.

Wir hoffen mit aller Zuversicht, dies unseren Leserinnen als frohe Thatsache melden zu können!

Die guten Hausmütter, die den Festen zu Ehren sich mit Vergnügen vermehrte Arbeit aufgebürdet haben, verweisen wir auf die hülfreichen Hände der beschäftigungslosen, arbeitfuchenden Mädchen, und dem wackeren Schützen, der das Herz am rechten Flecke hat und welchem die Ehre mehr gilt, als der wohlverdiente, glückliche Gewinn, zeigen wir den Altar der Nächstenliebe, wo er sich als starker, hülfreicher Mann dem schwachen Geschlechte gegenüber bewähren kann.

So wird der dunkle Punkt, welchen öffentliche Stimmen am klaren Himmel der bevorstehenden Festfreuden signalisirt haben, zum leuchtenden Lichte patriotischer That werden.

Wögen wir mit Recht sagen dürfen: St. Gallen hat wohl momentan Arbeitslose, aber keine Brodlosen.

### Erziehung zu ruhigem Streben.\*)

(Von Carl Gottlieb Würth.)

Nichts charakterisirt so scharf unsere Zeit als das rastlose Streben und Ringen, das planlose Haschen und Jagen nach fernem erträumten, nach hohen, unerreichen Zielen. Im Tummel der Welt, im Mitgießen all' ihrer Freuden, in der ängstlichen Flucht all' ihrer Leiden verliert so Mancher den sichern Wanderstab, der ihn Anfangs vielleicht über steinigtes Erdbreich, bald aber auch über freundliche Auen hinführt zum freundlichen Heim, das Ruhe seinem Streben, Ruhe seinem Leben, Frieden und stilles Glück seinem Innern zu gewähren vermag.

Niemals hätte die unaufhaltbare Fluth neuer Erscheinungen, nie das dadurch fieberhaft erneute Wirken und Streben der in der Vollkraft schaffenden Menschheit der eigenen und der nachfolgenden Zeit den Stempel der Ruhelosigkeit aufzudrücken vermögen, wenn man nicht die Jugend mitgerissen, nicht auch auf sie dies wechselnde Ringen und Wagen verpflanzt hätte. Wie vielseitig auch das Wirken

\*) Den „Glarner Nachrichten“ (Tagblatt für das Glarnerland) entnehmen wir vorstehende, uns aus der Seele geschriebene Abhandlung. Möchten die darin enthaltenen Winke doch überall da zum Denken und Prüfen anregen, wo es sich um die Erziehung unserer Jugend handelt.

des gereiften, dem frischen, natürlichen Leben entprossenen Mannes sein mag, er wird dennoch ruhig bejournetes Handeln, ernst bedachtes Vorwärtsschreiten als sichere Kennzeichen an sich tragen. Wo man aber der Jugend zu vielseitige Thätigkeit ohne innern harmonischen Einklang zumuthet, da wird gerade die Zerplitterung der besten Kraft, das ruhelose Suchen und Verlangen nach einem nie erkannten, verborgen liegenden Ziele die bittere, folgenschwere Frucht sein. Diese Frucht, sie ist schon zu ungezählten Malen voll und ganz gereift, weil man sie gar so treu gehegt und gepflegt. Gerade in unsern Tagen sind die Blüthen so mannigfach gestreut, die in ihrem Innersten bitteres Weh verborgen tragen für den, der einst die reife Frucht genießen will, weil er die schmeichelnde Blume so sorgfältig bewahrt!

Läßt das Kind frisch und froh seiner natürlichen Vollendung entgegenblühen in jenen Kreisen, die einzig und allein der Jugend bestimmt erscheinen! Entzieht das heranwachsende Geschlecht nicht jenen traulichen Heimstätten, jenen freundlichen Orten ihres anmuthigen Wirkens, die Mutter Natur ihnen so unendlich reich und schön gestaltet! Läßt das Kind Kind sein und bleiben, so lange es nur sein kann! Die Stimme des eigenen Innersten wird Euch ja sagen, daß jene Augenblicke des Lebens die glücklichsten sind, in welchen kindlicher Sinn, kindliche Lust und kindlicher Schaffensdrang die Triebfeder Eures Handelns werden. Und wer weiß, wer fühlt es nicht, wer ruft es nicht hundert-, tausendfach sich selber zu, daß die entschwindende, so unendlich reich entflozene Jugendzeit die glücklichste Zeit des mit Bangen und Sorgen erfüllten Lebens war?

Läßt also auch Eure Kinder die goldene Zeit genießen, wie Ihr sie noch genossen, damit sie in das ernste, so Vieles fordernde Leben ein theures Kleinod hinüberretten: kindlich natürlichen Sinn, kindlich freudiges Streben, denn dieses allein ist ruhiges, glückliches Streben!

Nur kindlicher Sinn schafft dem gereiften Charakter Ideale und wehrt dem haltlosen Ringen und Drängen nach materiellem Gewinn, nach unglücklichen Zielen, deren letzte Grenze nimmer über den Rand des Grabes hinüberreicht.

Der leuchtende Widerschein glücklicher Jugend steht dem Wirken unserer Zeit. An seine Stelle ist der das Gemüth und Gefühl erstickende Hauch egoistischen, „praktischen“ Sinnes getreten, der den Regungen des Herzens Kraft und Einfluß raubt.

Ruhiges Streben! Wird es die Frucht einer Erziehung sein, die das Kind schon in frühesten Jahren ganz oder theilweise oder wenigstens zu öftern Malen seinem schönsten und besten Kreise entzieht, dem elterlichen und häuslichen? Nimmermehr. Wenn schon die ersten Lebensjahre das zum geistigen Leben erwachsende Kind einführen in eine fremde, vielgestaltige Welt, dann erliegt des Kindes kaum geborne Fassungskraft dem bunten Vielerlei der äußern Eindrücke und unentwirrbare Vorstellungen erfüllen Herz und Geist. Jeder Tag bringt neue ungelöste Räthsel und nimmer wird das Kind zum ruhigen Erfassen, zum deutlichen Erkennen gelangen. Gebieterisch fordert sein geistiges Leben Pflege und Nahrung und findet sie nur im Suchen und Haschen nach immer Neuem, immer Mehr!

Was wird die Frucht solcher Blüthe sein? Ruheloses Ringen, ruheloses Streben, das nimmer sich Klarheit verschafft, nimmer auf bewußten Pfaden bestimmten Zielen entgegensteuert. Und ist denn solche Erziehung so selten? Sie war es ehedem; heute aber rühmt sie sich, stiegend den Einzug in so vielen, vielen Familien feiern zu können, und nicht oft genug kann gerade darum sorgenden Eltern die ernste Forderung an's Herz gelegt werden: Fesselt das Kind an den häuslichen Herd, fesselt es mit der Liebe heiligem Ernst an des treuen Vaters, an der liebenden Mutter Herz, damit es nicht in der trügerischen Außenwelt ein falsches, lockendes Glück suche, damit es nicht in zarter Jugend schon ruhe- und freudlos nach fremden Genüssen strebe!

Die Erziehung des Kindes in seinen ersten Lebensjahren ist entscheidend für sein ganzes Werden. Bewahrt Ihr ihm in dieser Zeit nicht treu und unerlegt den Kreis, in den es Gott gestellt, dann

klagt auch nicht, wenn es in späteren Jahren furchtlos die Schranken übersteigt, die Ihr ihm ziehen wollt, wenn es in blindem Jagen nach fernem Sternem eilt, die nie mit Ruh' und Frieden des müden Pilgers nimmermüdeten Streben lohnen.

Auch von der Schule fordert das künftige Glück unserer Kleinen noch gar Vieles, was Lehrer und Erzieher — selbst gedrängt und mitgerissen von der Macht der Fortschritt — gar so leicht und gar so oft zu vergessen scheinen. Soll die Schule feste Charaktere mit bewußtem, ruhigem, allseitigem Streben heranbilden, dann bedarf sie der Rückkehr zu bescheidenerem Stoffmaß, der Beschränkung der Fülle von Forderungen, die heute gestellt werden. An Stelle des bunten Vielerlei, des unmöglichen Alles muß in jedem Zögling ein bescheidenes, aber in Geist und Herz tiefgewurztes Wissen begründet werden, ein Wissen, das Verstand und Gemüth gleich innig durchwärmt. Solches Wissen allein ist bleibende Nahrung für die edelsten Geisteskräfte; solches Wissen allein weckt freudiges Streben, das ruhig die selbstgeordneten Pfade zu künftigen Wohle und Glück wandelt, unbekümmert um das Losen und Locken der Welt, die tausend Irrwege dem Schwandenden weist!

Wo die Schule nichts Besseres zu thun weiß, als täglich, ja stündlich dem kindlichen Geist eine Fülle neuen Stoffes zuzuführen, wo dann selbst das Haus noch werththätig solches Gebahren unterstützt, da wird sie dem Kinde statt zum Segen zu tiefem Schaden gereichen. Die frische Kraft der geistigen Anlagen erstickt unter der Masse der gewonnenen Eindrücke. Herz und Gemüth bleiben leer und nur das immer Neue, immer Wechselnde kann noch Befriedigung gewähren.

Tritt dann das Kind in's Leben ein, so verlangt es auch von diesem, was ihm die Schule geboten. Nimmer kann sich die jugendliche Kraft mit vollem Eifer und treuem Wirken eines zugewiesenen Berufes annehmen. Nimmer will sie die Schranken anerkennen, die das Leben jedem Einzelnen setzt. Weiter schweifen, rastlos weiter eilen, ruhelos fernes Glück erlangen: das wird zur Lösung des in's frische Leben Uebertretenden. Was ihm die Vormundschaft der Eltern vielleicht noch verlagert bisher, das will es nun erlangen und genießen. Im stürmisch wechselnden Genuß irrt es gar bald vom guten Pfade ab und oft nach kurzer Frist hat es mit seinem Glück auch des Herzens Frieden und der Jugend Schaffenslust zum düstern Grab getragen.

Zwecke und pflege man doch die edlen Triebe, die in Herz und Gemüth still verborgen liegen, damit sie erblühen, freundlich und voll dem späteren Leben jenen Kranz reiner Freuden winden, der unter der sengenden Sonne des vorurtheilsvollen Verstandeslebens so oft verwehrt! Lege die Schule doch nicht des Kindes freudigen Eifer lahm, ermarte die nicht seine geistige Spannkraft mit fremder unverdauter Geistesnahrung! Wöchte doch in unsern Schulen das freudige Wirken ungetriebener Jugendlust frohen Eingang halten, damit aus jedem liebenden Augenpaare die Antwort wieder spiegelt: Die Schule ist unser gutes Heim!

Wenn die Schule der Gegenwart ihre Aufgabe so erkennen und entsprechend erfüllen wollte, statt über dem Streben: „allen praktischen Anforderungen des Lebens“ gerecht zu werden, alles Uebrige zu vergessen, dann würde sie zur Priesterin, die mit segnender Hand das kindliche Herz zum Tempel weicht, in den der kalte Ddum äußern Scheins, äußern Glanzes und Ruhmes nicht einzubringen vermag.

Wenn die Schule die harmonische Ausbildung aller Geisteskräfte, nicht bloß der praktischen Verstandesfähigkeit, sich zum Ziele setzt, dann opfert sie den unglücklichen Sonderweg, den unsere Zeit ihr nahe legt, und übergibt dafür dem Leben wahre Menschen, ausgestattet mit einer reichen Fülle edler Gefühle und Neigungen, die den Schatz der erworbenen Kenntnisse werthvoll gestalten, die vor Irrwegen schützen, ungeduldiges Ringen besiegen, ruheloses Jagen nach Luftschlössern des Glücks umwandeln in ruhiges, freudiges Streben nach lichten freundlichen Sternen, deren bescheidener

Glanz segnenden Frieden und stilles, trauliches Glück in sich schließt.

Sei uns die Gegenwart mahnender Bote zur Umkehr, wenn wir begonnen, dem Kinde die Kindheit zu rauben! Werde es uns tief bewußt, daß wir nur dann des Kindes Heil gewollt, wenn wir es in zarter Jugend bewahren vor dem blendenden Schein der genießenden, alles verlangenden Zeit, wenn wir es fern gehalten dem Ringen und Drängen, dem Haschen und Jagen, dem Träumen und Verlangen nach äußerem Glanz und Glück, das dem werdenden die Ruhe, dem Gewordenen Freude und Friede bald genug raubt.

Nur wenn Schule und Haus getreu die Bahnen wandeln, die mit flüchtigem Fuß Mutter Natur in's Leben gezeichnet, dann erziehen sie ein kommendes Geschlecht zu treuem Wirken, zu ruhigem Streben im engebegrenzten oder weitgedehnten Kreis, in den der Schöpfer eine Jede gestellt. Irrendes Streben, ruheloses Sehnen und Träumen, vergebliches Mühen und Harren, das so oft mit bitterem Leid das Festkleid unserer Tage umsäumt, wird weichen ruhigem Sinn, innerm Frieden und segnendem Glück, wenn die Erziehung dafür sorgt, daß der Widerschein glücklicher Jugend den Gewordenen stetsfort des Lebens besten Gewinn erschauen und erstreben läßt!

Irrendes Streben im drängenden Leben:  
Des Glaubens, der Hoffnung, der Liebe Grab!  
Ruhiges Streben wird einzig dir geben  
Zum Glücke den goldenen Wanderstab!

#### Anklärung zur Stellung der Mädchen in der französischen Schweiz.

(Korresp. aus Genf.)

Die Journale der französischen Schweiz scheinen die Korrespondenz der „Frauen-Zeitung“ Nr. 15, betitelt: „Zur Welschlandsucht“, nicht verstanden, wohl aber mißverstanden zu haben.

Ein Korrespondent des „Genfer Journals“ fand darin eine Beleidigung sämmtlicher Damen Genfs, die ihren deutschen Mitbürgerinnen gäblich ihre Häuser öffnen. Er sagt: Mehrere Bureaux de placement hätten sich über Abnahme der Dfferten aus der deutschen Schweiz beklagt.

Am 1. Mai brachte die „Tribüne“ einen Artikel in ähnlichem Sinne. Ein S. S. schreibt: Ein Freund aus der deutschen Schweiz, der ihm seine Tochter und die eines Freundes zur Blazirung als Volontaire herbrachte, hätte ihm den der „Frauen-Zeitung“ entnommenen Artikel gezeigt und darin auch eine Art Mißtrauens-Votum gegen die Damen der französischen Schweiz gefunden.

Wenn alle Töchter von deren Vätern nach dem Welschland gebracht würden oder an Bekannte und dort wohnende Freunde empfohlen werden könnten, — so wäre eine solche wahre Geschichte, wie sie damals von dem Mädchen in diesem Blatte erzählt wurde — und deren es in allen Variationen noch viele gibt — nicht möglich, und es würde auch Niemand einfallen, ein solches Exempel zur Warnung für Eltern, Vormünder oder Geistliche zu statuiren.

Am wenigsten lag es in der Absicht besagter Korrespondenz, den hochherzigen und opferwilligen Damen Genfs, die ja Menschenliebe und Wohlthätigkeit in sehr hohem Maße üben, nahe zu treten. Verfasser derselben hat selbst schon seit langen Jahren vielen Mädchen Stellen vermittelt, die sich gewiß mit Liebe und Danbarkeit Genfs und ihrer früheren Herrschaft erinnern. — Anders ist es eben, wenn ein Mädchen empfohlen ist und weiß, wo es hinkommt, oder wenn es auf's Gerathewohl in's Blaue reist. Diesem Reißlaufen soll mit allem Ernst geteuer werden. So sehr bildend und gut es ist, wenn ein Mädchen unter guter Aufsicht fremde Sprache und Sitten lernt, eben so gefährlich ist es auch. Sei es als Volontairin oder Magd, so sollte kein Mädchen unter guter Aufsicht ohne irgendwie einen bestimmten Anhaltspunkt zu haben. Eltern und Vormünder können sich ja an irgend einen deutschen Pfarrer oder an einen Gemeindevorstand wenden, bevor sie eine Tochter fortlassen!

Wenn die Leute in der deutschen Schweiz vorsichtiger werden, so ist Alles erreicht, was mit besagter Korrespondenz erzielt werden wollte. Glaubt aber ein Zeitungsschreiber von dorten, es sei Alles mit zu schwarzen Farben gemalt, so wende er sich gefälligst an's Bureau de bienfaisance oder an sonst eine Wohlthätigkeitsanstalt, oder an einen der vielen hier wohnenden, deutschen Pfarrer, und er wird vernehmen, wie viele Mädchen zurückgeschickt werden müssen, die hilf- und mittellos dastehen — weil sie leichtsinnig in die Fremde gegangen.

Jede Beschuldigung, als hätte die betreffende Korrespondenz der „Frauen-Zeitung“ den Damen Genügs nahe treten wollen, wird hiemit absolut zurückgewiesen.

Allen Respekt vor den Hunderten, die sich redlich mühen, unseren oft linksischen Randmädden die französische Sprache und etwas Comment beizubringen — und jeder Einzelnen besten Dank, die einer deutschen Schweizerin mütterlich und sorgend die Hand reicht!

Also jedes Mißverständnis bei Seite!

Fr. L. Sch.

### Hufeland als Autorität

über die jegige Normalkleidung anzuführen, wie in Nr. 18 dieses Blattes, paßt nach unserem Dafürhalten nicht mehr ganz. Denn erstens verarbeitete man damals die Tricotstoffe noch nicht für Oberkleider, und zweitens spricht Hufeland mehr von den Unterkleidern, welche direkt auf der Haut bei gemischter oder doch dichter Oberkleidung getragen wurden. Bei solcher unzweckmäßiger Bedeckung (siehe Nr. 8 dieses Blattes) wird die Haut allerdings verweichlicht und daran, daß es die Meisten nicht recht anfangen, muß dann Herr Prof. Säger schuld sein.

Die leichte, poröse und doch genügend dichte Normalkleidung gestattet der Hautausdünstung den möglichst besten Durchgang, hält die Haut möglichst trocken und kühlt bei Durchnässung nicht allzu sehr. Durch diese Vortheile wird sie besser durchblutet, folglich besser ernährt, also auch kräftiger, während sie bei der dichten gemischten Kleidung nicht so arbeiten kann, daher nicht so stark durchblutet wird und zudem noch beständig von einer feuchten Treibhausluft umgeben ist, welche sie zwar sehr zart und bleich, aber nicht kräftig macht. Wer noch nicht lange in Wolle und in ungefülltem Tricotkleid sich einem frischen Nordwind aussetzt, darf dreist behaupten: „So habe ich in den andern Kleidern nicht gefroren“; aber nach und nach erträgt man den gleichen Wind im leichtesten Wollkleid besser, als früher im Ueberzieher, und das nennen wir Abhärtung. Die so erstarrte Haut fordert keinen übermäßigen Schweiß mehr ab, erhält auch wieder die Kraft, die Kältereize schnell auszugleichen, und beugt so einer innern Blutauflösung, d. h. einer eigentlichen Erkältungskrankheit vor. Nun soll aber die flott arbeitende Haut eines wetterfesten Wollenen, neben einer nicht unbedeutenden Entlastung der innern Organe, noch ganz andere Vortheile bieten. Die neueren medizinischen Autoritäten scheinen nämlich zu der Ansicht gekommen zu sein, daß die meisten ansteckenden Seuchen durch kleine Schmarozerpilze bedingt werden, und damit diese sich gefahrbringend in ihrem Wirthe vermehren können, muß derselbe dazu disponirt sein, wofür man besonders Leute mit sogen. schwachem wässrigen Blute und schwammigem Gewebe ansieht. Die Gleichen sind auch für Rheumatismus und Erkältung sehr empfänglich. In der Wolle wird aber nach und nach das Fleisch fester und das Blut konzentrierter, was für die fraglichen Pilze u. einen sehr ungünstigen Nährboden gibt, und scheint sich diese Theorie in der Praxis bei den Ganzwollenen auch zu bewähren.

Wenn Hufeland die jungen Leute vor wollenen Beinkleidern warnt, können wir dagegen bestimmt sagen, die wollene Tricot hose überhört nicht, sie macht die Beine stramm und ausdauernd. Schon die einfache Wollhose muß so übel nicht sein, sonst würden sie die angeführten Neapolitaner u. nicht

beibehalten. Das Wollbett finden wir wo möglich noch angenehmer als die Kleidung, im Winter behaglich warm und im Sommer behaglich leicht, so daß das frühere unangenehme Schwitzen und Blossliegen im Bett nicht mehr vorkommt.

Ob man nun Herrn Prof. Säger, weil er mit seinem Patente dem Publikum volle Sicherheit gibt, daß seine Stoffe aus reiner Wolle gemacht sind, einen Spekulant und Schwindler nennen darf, während es der Konkurrenz noch nicht gelungen ist, bei gleichen Preisen bessere Waare zu liefern, was doch gewiß der beste Belag für mäßige Prozenze ist, das wollen wir getrost dem Urtheil der Leser überlassen.

(Ein durch eigene Erfahrung dankbar gemoderner Jägerianer.)  
Ann. der Med. Wir glauben nun, dieses Thema sei durch unsere geehrten Korrespondenten in der Hauptache, wenn auch nicht ganz erschöpfend, so doch genügend dargestellt und erläutert worden, werden daher für einmal den Raum unseres Blattes wieder für andere Gebiete in öffentlichen Wohlthätigkeitsfragen verwenden.

### Zimmer-Douche-Apparate

aus der Fabrik von Ditto Kopff, Heidelberg.



Die Erzeugnisse dieses Establishments sind die Früchte langjährigen, unausgesetzten Strebens und vielseitiger Beobachtungen und haben sich diese Erfindungen, über deren Zweckmäßigkeit Gutachten und anderweitige, höchst anerkennde Schreiben vorliegen, bereits in ganz Europa und überseeischen Ländern, bei Ärzten und einer ungemain großen Anzahl von Privateng eingang verschafft, sowie speziell diese Douche-Apparate von bedeutenden ärztlichen Autoritäten empfohlen sind.

Die Ausführung der Apparate geschieht nur aus bestem Material und sind dieselben durchaus solid und dauerhaft gearbeitet. Um allen Wünschen gerecht zu werden, wird bei Gebrauch medizinischer Bäder (Schwefelwasser, Sole u.) für die Dauerhaftigkeit dieser Apparate garantirt und ist die dem Körper so schädliche Grünspanbildung im Innern der seit neuerer Zeit empfohlenen Messing-Douchen vermieden.

Sämmtliche Douche-Apparate sind in der äußern Form und in der Handhabung nahezu gleich und unterscheiden sich von einander nur durch die Stärke des Wasserstrahls, sowie durch einfache und elegant gehaltene äußere Ausstattung.

Die Form ist eine gefällige, dreieckige, in jede Zimmerecke passende und daher wenig Raum einnehmende. Auf Wunsch werden die Apparate auch in runder Form angefertigt.

Die Handhabung ist leicht; das zum Baden nötige Wasser, etwa 8 bis 10 Liter, wird in das Zinkblech an Fuß des Apparates eingegossen und von hier durch die Pumpe der Wasserrohre zugeführt. Die Pumpe gestattet, nach Belieben eine mehr oder minder starke Douche zu nehmen, arbeitet nach den neuesten Verbesserungen geräuschlos und liefert das Wasser in ununterbrochener Ausströmung vom sanftesten Regen bis zu einer Gewalt, welche dem Drucke von 2—3 Atmosphären gleichkommt. Durch das Pumpen selbst wird der Körper in der bei kalten Ueberströmungen nothwendigen Bewegung erhalten; im Uebrigen ist auf Wunsch die Einrichtung getroffen, daß man von einer außerhalb stehenden Person sich pumpen lassen kann, was besonders bei Damen und beim Douchen von Kindern vielfach gewünscht wird.

Die Wasserrohre besitzt Oeffnungen für Kopf-, Rücken- und Unterleibs-Douche, wobei die beigegebene Regenbrause, eine kleine Rückenbrause und eine Spitzbrause in beliebiger Abwechslung aufgeschraubt werden können. Am Douche auf die Brust oder den Magen anzuwenden, genügt es, wenn sich der Badende gegen die Rücken-douche-Oeffnung dreht. Ein beigegebener und an die Rücken-douche anschaubarer Schlauch gestattet, den Strahl nach oben oder unten zu dirigiren.

Ein wasserdichter Vorhang schützt das Zimmer vor dem Auspritzen des Wassers während des Badens; derselbe ist transparent, so daß der

innere Raum vollständig hell, von außen ein Durchsehen unmöglich ist und auf eine sehr bequeme Art am Apparate befestigt wird.

Die Apparate dienen für den allgemein üblichen Badegebrauch, beziehungsweise zur Pflege der Reinlichkeit und der Gesundheit, zur Abhärtung der Haut gegen Witterungseinflüsse, überhaupt für alle Diejenigen, welche keine Gelegenheit zu Bädern im fließenden Wasser haben oder keine Zeit entbehren können.

Besondere Apparate sind dann zu empfehlen, wenn der Badende einen besonders kräftigen Wasserstrahl nötig hat. Namentlich ist dies bei Personen der Fall, welche eine Wasserkur fortzusetzen wünschen, an Störung der Gehirnfunktion oder des Nervensystems leiden.

Es können durch Anwendung der beigegebenen Mündungen, sowie weiterer Einrichtungen, folgende Badeformen genommen werden:

1. Regenbad f. ganze Ueberströmung des Körpers;
2. Voll-Douche mit ganzem Strahl;
3. Strahlen-Douche mit ungemain verstärkter Wirkung und enger Mündung;
4. Unterleibs- oder aufsteigende Douche;
5. Douche von oben und unten, mit zwei Mündungen;
6. Lokal-, Rücken- und Brust-Douche;
7. Kopf-, Rücken-, Brust-, sowie Unterleibsdouche in verstärkter Wirkung;
8. Douche für die Extremitäten ohne Entkleidung des übrigen Körpers;
9. Staub- und feinste Strahlen-Douche;
10. Douche in sitzender Stellung;
11. Doppel-Douche für kalte und warme Bäder zu gleicher Zeit;
12. Douche in Verbindung mit einem trag- und zusammenlegbaren Dampfbad;
13. Douche für innere Einspritzungen (Injektionen).

NB. Ein Exemplar dieser Zimmer-Douche-Apparate ist bei der Redaktion d. Bl. (im Landhause in St. Fiden) aufgestellt und steht Jedermann zur Besichtigung oder Probe zur Disposition.

Für Bestellungen wende man sich an Herrn E. Jorby, Friedensstraße 16 in Zürich, oder an die Spezialitäten-Handlung Katharinagasse 10 in St. Gallen. Preise: 80 bis 300 Mark je nach Ausstattung. Prospekte gratis.

### Kleine Mittheilungen.

Die diesjährige Hauptversammlung des Schweizer Vereins für Gesundheitspflege und soziale Bestrebungen wird auf Dienstag den 15. Juni nach Bern einberufen werden.

Auf Veranlassung der gemeinnützigen Gesellschaft in Chur findet auf Mitte Juni (15.—21.) daselbst eine Ausstellung von Erzeugnissen aus der Kunst- und Frauen-Arbeitschule Zürich (Vorsteher: Herr Ed. Boos) statt, mit welcher auch ein Vortrag verbunden wird über „praktische Töchter-Erziehung und die Aufgabe der Frauen-Arbeitschulen zur Erreichung dieses Zieles“.

Ein Eskimobrauch. \* In einem in der Gesellschaft für deutsche Kolonisation zu Hannover gehaltenen Vortrage wurde u. a. mitgetheilt, daß bei den Eskimos das eigenthümliche Recht besteht, Frauen, welche den an sie gestellten Anforderungen in Führung der Wirtschaft nicht entsprechen, den Eltern zurückzuschicken. Dieser Verachtung der Männer ist es wohl zuzuschreiben, daß die Eskimomädchen eine praktische Ausbildung erhalten, als Frauen sehr thätig, verständig und verträglich sind, und daß es unglückliche Ehen mit ihren verhängnisvollen Wirkungen nicht gibt.

### Abgerissene Gedanken.

In der Schüchternheit liegt nichts Ansehendes, in der Furcht nichts Liebenswürdiges. Alle Schwäche, gleichviel, ob der Seele oder des Körpers, ist eine Verunstaltung. Der Muth ist schön und würdig.

Schuldenmacher sind Lügler.

(George Herbert.)

## Feuilleton.

## Alte Liebe rostet nicht.

Drei Bilder aus dem Leben.

Erzählungen von Dittlie Wildermuth.

## 16 III. Im Garten vor dem Thor.

Es war ein kühler und trüber Sommerabend, als Samuel und Pauline auch einmal wieder auf der Bank vor dem Gartenhäuschen saßen. Im Garten war diesmal nicht viel zu beschicken; ein schweres Hagelwetter hatte gestern erst alles zer schlagen, was so schön grün im Blühen und Wachsen gestanden war, und niemand hatte noch Lust und Muth daran zu denken, was sich etwa wieder retten oder neu pflanzen ließe! — es sah unfähiglich traurig aus in dem zerstückten Garten. Ob das stille Paar nur deshalb so betrübt war, das konnte niemand wissen, denn sie hatten noch kein Wort zusammen gesprochen; gelesen hatten sie auch nicht.

Endlich hub Pauline an: „Samuel, ich weiß, warum du in dieser Woche bei deiner Mutter in Mittelstadt gewesen bist.“ „Was kannst du wissen?“ fuhr Samuel auf, fast unfreundlich, wie sie es nicht von ihm gewöhnt war; „habe ich sie doch sonst auch schon besucht.“

„Ich weiß alles,“ sagte Pauline wieder; „Luise hat mir's geschrieben. Ich weiß, daß es drüben nicht gut geht; daß dein Schwager, seit auch sein kinderloser Onkel nichts hinterlassen, deiner Mutter das Leben sauer macht mit Vorwürfen wegen ihres verlorenen Vermögens; daß sie sich so gegen einander verbittert haben, daß es fast unmöglich ist für sie, mit ihren Kindern zusammen zu leben. Ich weiß,“ fuhr sie zögernd fort, „daß die Wittve Bender in Mittelstadt, die du von deiner Mutter her kennst, ein ganz besonderes Vertrauen zu dir gefaßt hat und dir gern Haus und Hof übergeben möchte als — ihrem Mann; ich weiß,“ schloß sie wieder lauter und müthiger, „daß deine Mutter, die freilich nicht viel um dich verdient hat, nun all ihre Hoffnung auf dich setzt: daß du dort deinen Hausstand gründen und ihr eine Heimat geben werdest, — das weiß ich, Samuel.“

„Und ich weiß,“ rief Samuel erregt, wie sie ihn nie gesehen, „daß ich dir treu bleiben werde, der ich mein Wort gegeben, wenn du mich gleich so quälst mit dem unnöthigen Ansharren bei der Tante, bei der du keine gute Stunde hast. 's ist wahr, daß sie mich drüben plagt Tag und Nacht, ich sollte das schöne Haus und Vermögen übernehmen; 's ist wahr, daß mir's hier oft trübselig zu Muth ist, — die Tante will uns ja auch unsere Sonntage verkümmern, — aber dem allem wäre ja abgeholfen, wenn du nur einmal zu ihr sagtest: Ich brauche dein Geld nicht, Punttum! Ich nehme den Samuel, wir zwei sind zufrieden mit dem, was wir haben. Dann hätte alle Fehd' ein Ende; Pauline, willst du das?“

Er war aufgestanden und stand vor ihr in so entschlossener Haltung, wie er sie kaum je gezeigt; durch Paulinens Gesicht zog ein unaussprechlich schmerzlicher Zug. „Ich kann nicht,“ sagte sie leise, aber fest, „ich muß aussharren bei der Tante. Warum? Das kann ich dir vielleicht erst sagen auf meinem Sterbebette. Geh' du in Gottes Namen, lieber Samuel, und der Herr lasse dir's gut gehen!“

„So, nun schickst du mich erst noch fort!“ sagte er erbittert; „nun, so bleib' eben bei der Tante und warte auf ihr schönes Vermögen! ich will meines Weges allein gehen.“

Samuel ging und Pauline blieb allein mit ihrem Herzweh, das tiefer war, als sie aussprechen konnte. Auch Samuel wollte allein bleiben, ganz allein sein Lebenlang, und wäre er dageblieben, so hätte er wahrscheinlich diesen Voratz gehalten bis — zum nächsten Sonntag, wo er dann doch wieder versucht hätte, Pauline in den Garten zu bringen. Aber er ging zu seiner Mutter, die ihn jetzt mit Liebe und Vertrauen überhäufte. Er traf bei ihr zufällig mit der wohlherhaltenen Frau Bender zusammen und — er war nicht der Stärkste des

starken Geschlechts, das gar oft schon durch Umstände, durch Ueberredung in erregter und bitterer Stimmung zu einem Entschluß kam, der ihm vorher unmöglich erschienen war.

Es war am nächsten Sonntag Vormittag, als Pauline ihren Samuel Bauer und die Wittfrau Bender als ehelich Verlobte proklamiren hörte, und — selbigen Nachmittag ist sie nicht mehr in den Garten vor dem Thor gewandelt.

Diese Heirath wäre nun der Kontroleurin ganz lieb gewesen, da ihr Paulinens gebüdig ertragener Brautstand immer unbequem und wie ein halber Vortwurf war; aber daß so etwas vorgehen sollte, ohne daß man sie, die geschickte Tante, auch nur im mindesten davon benachrichtigt und darum gefragt hatte, das war doch unerträglich. Sie machte sich Luft in höhnischen Ausfällen über die Männer im Allgemeinen und Samuel insbesondere, der's freilich geschickter gefunden habe, den Spatz in der Hand zu nehmen, als die Taube auf dem Dach, wenn's auch schon ein alter Spatz sei. Pauline aber sagte ruhig: „Tante, er hat's mit meinem Wissen gethan und auf meine Bitte, und er nimmt nun seine Mutter zu sich.“ „So, dann ist er erst noch recht dumm! Sein Lebttag hat er sich daheim lassen im Sauerkraut essen.“

„Dann war' er ja nicht mehr da,“ mußte Pauline mit Scheln sagen, so wenig ihr lächerlich zu Muth war.

„Ist mir eins, die Schuß' haben sie gepuzt an ihm! Und nun die Schlingel ihr Sach' all verthan haben und die Alte nicht ertragen kann, daß ihr der Schwiegersohn das vorwirft und ihr den Bissen nicht gönnt, jetzt ist der gute Hammel, der Samuel, wieder gut genug, daß er's ihr bequem macht. Nun, tröst' dich nur, einen solchen Trümmeler möcht ich ja nicht geschenkt haben! Sei froh, daß deine Tante nicht so dumm gewesen ist, wie die Wittfrau Bender, und gemeint hat, sie müßte um ihren alten Kessel einen neuen kaufen! Gib nur acht, ich will gerade nichts sagen, aber so kannst du's noch haben, wenn der Markt verlaufen ist. Wenn du vollends mich einmal erbt. . .“ Seltsam, die Tante konnte durchaus keine Mahnung an ihr Ende ertragen; aber doch betrachtete sie Pauline als ihre Erbtöchter mit gewissem Stolz und dachte mit heimlichem Vergnügen daran, wie die Leute ihre Nichte dereinst respektiren werden, wenn sie die Herrin solch schönen Besitzes sei.

In Samuels Läden trieb ein Seifenfeder sein Geschäft, der auch den Garten gekauft hatte; Pauline ging nicht mehr daran vorüber. Die Tante fand alle Dinge, bei denen sie keine Hand im Spiel gehabt hatte, unangenehm und behandelte sie geringschäßig, vom Kochtopf ihrer Nachbarin bis zum dänischen Krieg. So sprach sie auch vom Samuel nicht mehr und Paulinen war das lieb.

Die gesprächige Frau Rüderlein, die allezeit auf dem Laufenden war mit den Angelegenheiten der ganzen Welt, die unterrichtete sie ungefragt auf's genaueste über all' diese Verhältnisse. Von ihr erfuhr sie, daß die Frau Bender keinen braven Mann gehabt; er sei ein galanter, gewichster Herr gewesen, der sie um des Geldes willen genommen und sich dann nichts um sie geschoren habe; wenn sie Wöchnerin gewesen, so habe er eine Lustreise gemacht und sei erst daheim geblieben, als sie ihn habe verpflegen müssen in einem schlimmen Podagra, das er sich nicht durch's Bravlein zugezogen. Sie habe zuerst nicht mehr heirathen wollen; dann aber hätte sie doch gern einen ordentlichen stillen Menschen gehabt, nur damit ihr auch jemand einen freundlichen Gruß biete in ihrem Haus. Der Samuel habe ihr gefallen, weil er so „duhs“ (sanft) und gefest sei; sie leben auch jetzt recht im Frieden mit einander und sie rühme oft, er sei gerade das Gegentheil von ihrem Louis selig. Samuels Mutter sei „arg vergnügt“, daß sie es jetzt so gut bei ihnen habe. Die Schwiegermutter und Schwiegertochter kommen ziemlich gut aus; sie mögen beide etwas Gutes, und so lassen sie sich's wohl sein bei gutem Kaffee und bei feinen Brätlein.

Im Uebrigen sprach aber selbst Frau Rüderlein

nicht mehr oft von Samuel, und Pauline hörte erst wieder von ihm, als nach wenigen Jahren seine Mutter starb.

Paulinens Leben ging sehr stille dahin; die Pflege der Tante wurde schwerer und schwerer; Pauline aber war unermüdet in selbstloser Geduld, die stille Bewunderung der ganzen kleinen Stadt. „Ich muß sagen,“ äußerte die Tante einmal anerkennend gegen Frau Rüderlein, „meine Pauline hat sich immer brauchbar gezeigt, — sonst wär' mir's nicht so um sie zu thun gewesen; — aber ein ganz anderes ist's erst noch geworden, seit sie den Schlepplack, den Samuel, los ist. Es geht alles viel mehr von Herzen bei ihr, ich kann's gar nicht so sagen; nun, 's soll ihr Schade auch nicht sein, sie kann erst noch etwas viel Besseres bekommen.“

Daß die tiefe Herzenstreue, mit der Pauline bei Tag und Nacht ihren schweren Beruf erfüllte, so recht als einen Dienst dem Herrn gethan und nicht den Menschen, mit stillem Verzicht auf alle eigenen Ansprüche an das Leben; — daß dieselbe nicht erst daher kam, weil sie nicht mehr an Samuel und an eine eigene künftige Häuslichkeit zu denken hatte; daß sie vielmehr eine Ererungenschaft der Stunde eines unaussprechlich schweren Kampfes war; — das konnte auch die geschickte Tante nicht wissen. Aber sie wurde selbst gebüdig und demüthiger so viel hingebender Liebe gegenüber.

## Nach dem Tode einer jungen Mutter.

Ich kann es nimmer fassen,  
Daß Du schon ging'st zur Ruh',  
Daß sich die lieben Augen  
Auf ewig schließen zu;  
Daß nun im Tod erlarret  
Die treue, fleiß'ge Hand  
Und mit Dir auch des Hauses  
Glück und Gedeihen schwand.

Ich kann es nimmer fassen,  
Daß man zu Grab' Dich trug  
Und daß das Herz erlattet,  
Das einst so fröhlich schlug;  
Daß Du nun bist gebettet  
Im engen Kämmerlein  
Und nach der Mutter rufen  
Umsonst die Kinderlein.

Und doch! Du bist nun selig  
Und frei von aller Pein  
Und ging'st zu Gottes Frieden  
Und ew'ger Ruhe ein;  
Du bist vorangegangen  
Und hast das Ziel erreicht, —  
Ruh' fauht — Du treue Seele,  
Die Erde sei Dir leicht!

B. S.

## Sprechsaal.

## Fragen.

Frage 553: Gibt es kein radikales Mittel gegen den schädlichen Gartentrieb?  
Wehrjährige Abkomentin.

Frage 556: Ein junger braver Mann wirbt um meine Hand. Meine Eltern behaupten, daß nur ökonomische Rücksichten ihn leiten. Alle Versicherungen vom Gegentheil nützen nichts. Nun hat das Verlangen meiner Eltern — mein Vermögen vertraglich mir zu eigener Verfügung zu belassen und daselbe für eine Anzahl von Jahren als nicht vor handen zu betrachten — meinen Bewerber so beleidigt, daß er unser Haus meidet und vermuthlich auch von keiner Bewerbung absehen wird. Auf welche Seite soll ich mich stellen; auf die Seite allezeit wohlmeinender Eltern oder auf die Seite des Geliebten? Es ist fürwahr kein beneidenswerthes Loos, die Tochter wohlhabender Eltern zu sein.

Frage 554: Mein Mann, 34 Jahre alt, hat schon seit 2 Jahren Alhem-Beschwerden, die sich namentlich bei Witterungswechsel verärfen oder bei Aufregung und Ueberanstrengung; nebenbei ist er sonst ganz gesund, hat guten Appetit und Schlaf. Da ärztliche Hilfe bis jetzt fruchtlos, verbante zum Voraus einen guten Rath.  
B. B.

Frage 555: Wie behandelt man die Linoleum-Teppiche, daß sich dieselben nicht zu rasch abnützen und stets sauber und ordentlich aussehn?

Frage 557: In unserem neuangelegten Garten befindet sich ein großes Beet Kreise. Wie läßt sich dieses Grünzeug verwenden, wenn Salat nicht beliebt?

Frage 558: Sind den Leserin dieses Blattes Resultate über den Gebrauch des neuen Fensterputzapparates bekannt? Ein „gebranntes Kind“ bittet um Mittheilung.

Briefkasten der Redaktion.

Frau S. W. in P. Privatantwort auf einen bestimmten Zeitpunkt zu liefern, ist uns nicht möglich. Es wartet eben gar manches Anliegen auf Erledigung und die Korrespondenz darf selbstverständlich nicht unsere volle Zeit in Anspruch nehmen.

A. B. in L. Die Kunst- und Frauenarbeitschule Wühlbach 6 Jürich, unter der Direktion von Herrn und Frau Boos-Zegher, wird Ihren Wünschen am besten entsprechen. Unseres Wissens existirt auf diesem Felde noch keine Literatur.

Eifersüchtige in G. Wenn jede Braut ihrem Bräutigam den Abschied geben wollte, weil er vor ihr schon eine Andere gern gesehen hat, so kämen gar keine Ehen mehr zu Stande. Wir denken wenigstens, es wäre ein schwereres Unterfangen, einen Mann zu finden, der bis zu seinem vierzigsten Jahr für das weibliche Geschlecht nicht das Mindeste gefühlt oder sich für ein Mädchen nicht in besonderer Weise interessiert hätte. Es müßte ja mit Sicherheit angenommen werden, daß ein solcher Ausnahmefall kein Herz im Leibe habe. Wir glauben, daß ein solches Original auch unter dem weiblichen Geschlechte nicht zu finden sei. In jedem Falle ist Ihr Verlangen etwas Unnatürliches und es ist fast etwas kindlich, wenn nicht noch mehr, daß Sie meinen, mit 38 Jahren auf ein vierzigjähriges verheiratetes Herz zu urtheilen und unwillkürlich einwirken zu können, daß es alle bisherigen Lebensgewohnheiten über Bord wirft und sich mit jugendlichem Feuer in den Dienst der Liebe stellt. Es ist entschieden besser, Sie verabschieden auf's Gerathen. Ungehörigkeit und Beschränktheit sind für den Mann kein angenehmes Gerathsgut.

Frau S.-B. in W. Gegen die zurückgebliebenen Kopfschmerzen wenden Sie mit Vortheil energische Kaustische an, viel Bewegung und leichte Beschäftigung im Freien. Kopfarbeiten sind möglichst zu beschränken. Kalte Waschungen des Rückens oder Douchen sind sehr zu empfehlen. Die meiste Hülfe für den Patienten würde wohl vom Aufenthalt in einer Kaltwasser-Heilanstalt oder diätetischen Kuranstalt zu finden sein. Jede heftige Krankheit verlangt gebieterisch nachgiebige Schonung und Wiedererkräftigung des geschwächten Organismus.

A. B. in P. In unserer Sorge für Andere geht die Erhaltung der Gesundheit allen andern Bestrebungen vor. Für sich selbst aber gilt dem Einzelnen ein anderer Maßstab; denn wollte man im Dienste der Nächsten stets ängstlich seiner eigenen Gesundheit nachfragen, so bliebe Hunderttheil von uns ungesunden, was die einfache Pflicht von uns zu thun fordert. Nicht mehr Namenlose, aber doch noch Unbekannte in L. Ihr unbedingtes Vertrauen in unser Können und Wissen ist wahrhaft rührend, zu gleicher Zeit aber auch demüthig, denn es ist uns bis zur Stunde absolut unmöglich gewesen, die gewünschte Bezugsquelle für Sie aufzufinden. Sollte nicht etwa eine Amstelsche in Säckingen Ihnen am besten dienen können.

F. G. in W. Wenn die Tochter nicht gesund und kräftig ist, so muß ihr vom Studium abgerathen werden.

B. A. Ihre generöse Sendung vom 6. ist uns richtig zugekommen. Es hat uns dieselbe in eigentümlicher Weise berührt. Freudig und ergebend in erster Linie; denn was gibt es wohl Schöneres, als zum Werkzeuge auszuwählen zu werden für die edlen Handlungen Verborgener? Gerade zur Bewunderung und Verehrung reißt es aber hin, zu sehen, wie ein wahrhaft edler, hochherziger Mann Haß und Undank vergißt. Wo Andere in gerechter Entrüstung und Bitterkeit sich den weiderwärtigen Regungen verschließen und das ganze Geschlecht entgelten lassen, was die Einzelne an Ihnen verbrochen, suchen Sie durch stillen Wohlthun sich mit Ihrem verwundeten Herzen abzufinden. In Stunden der Kränkung Unbekannter durch Unbekannte an Unbekannte, das ist heftiger Freund und Wohlthäter erweisen, das ist hochherzigkeit und wahrer Edelmann. Wahrhaftig bemerkend aber ist es, zu wissen, daß es weibliche Wesen gibt, die eine solche Bestimmung nicht zu schätzen wissen, sondern die da Qual bereiten, wo sie nicht einmal würdig sind, die Schöpferinnen aufzulösen. Das Gesandte soll genau nach Ihren Wünschen Verwendung finden. Ihrer Intention gemäß ehren wir Ihr Incognito, es wäre uns aber sehr angenehm, zu erfahren, auf welchem Wege wir Ihnen nähere Mittheilungen über die Verwendung

des Ueberhandten können zugehen lassen. Von unserer Seite viel herzlicher Dank!

Irma. Wo nicht Offenheit herrscht zwischen Mann und Frau, da gibt es Unrecht zu verbergen. Je länger Sie diesen Zustand bestehen lassen, um so mehr wird sich die Sache verwickeln und wird Ihre Schuld Ihrem Gatten gegenüber sich vergrößern. Heute können Sie vielleicht mit offenem Bekenntniss Ihres Fehlers sich noch Verzeihung erwerben und Achtung und Liebe sich erhalten; morgen ist es vielleicht zu spät. Die Tümpel, die man dem Unrecht gibt, hält nicht lange vor; sie bröckelt ab und legt das Verborgene bloß. Glauben Sie, es ist viel leichter, einen begangenen Fehler einzugehen, als denselben stets auf's Neue zu verbergen, und der Mensch mag so klug sein als er will, das Schicksal weiß ihn doch zu finden und — zu fraßen.

G. B. Für Ihre zugehenden Adressen besten Dank; die gewünschten Nachlieferungen konnten noch befolgt werden.

Inserate.

Jedem Auskunftsbegehren sind für beidseitige Mittheilung der Adresse gefälligst 50 Cts. in Briefmarken beizufügen. — Offerten werden gegen die gleiche Taxa sofort befördert. Erledigte Stellen-Inserate beliebe man der Expedition sofort mitzuthelen. Zeilenpreis: 20 Cts.; Ausband 20 Pfg.

Gesucht:

4158] Auf Johanni eine Magd (keine Haushälterin) von bestandenen Alter, guter Gesundheit, trennem Charakter. Sie soll befähigt sein, einen grossen Haushalt (ohne Land) im ganzen Umfange selbstständig zu führen. Ausweis über mehrjährigen Dienst bei der gleichen Herrschaft. Zugeseichert wird: grosser, den Leistungen entsprechender Lohn und familiäre Behandlung. Adresse ertheilt die Expedition.

Ein Mädchen von 18 Jahren sucht Anstellung in einer soliden Familie zur Erlernung der Hausgeschäfte. Es wird mehr auf gute Behandlung als auf Lohn gesehen. Offerten besorgt die Expedition. [4155]

Gesucht zum sofortigen Eintritt:

4136] Eine junge Lehrtochter als Lingère, welche gleichzeitig Gelegenheit hätte, die französische Sprache zu erlernen. Günstige Bedingungen. Man wende sich gefl. an Mad. Virg. Barbier, lingère, rue de Seyon 7, Neuchâtel.

Stelle-Gesuch.

4149] Wegen plötzlich eingetretener Familienverhältnisse sucht eine Frau eine Stelle, sei es als Verkäuferin in einem Laden oder Konsum, oder als Haushälterin zu einem Herrn oder einer Dame, oder als Pflegerin und zur Besorgung von 1—2 Kindern. Auskunft ertheilt die Exped. d. Bl.

4157] Ein 21-jähriges Fräulein (Holländerin), der deutschen Sprache mächtig, sucht Stellung als Gesellschafterin bei einer älteren Dame. Als Kindergärtnerin ausgebildet, würde sie in einer netten Familie auch gerne ein oder zwei jungen Kindern den Anfangsunterricht ertheilen. Gute Behandlung Hauptsache. Gute Referenzen. Offerten unter F M 4157 an die Expedition dieses Blattes.

Gesucht:

4200] Eine Tochter aus achtbarer Familie, welche etwas vom Nähen und die andern weibl. Handarbeiten versteht, als Stütze der Hausfrau und zur Mithilfe beim Serviren in einem kleineren Hotel. Offerten unter Chiffre B. L. 4200 befördert die Expedition d. Bl.

Ein Mädchen

mittleren Alters, in allen häuslichen Arbeiten erfahren und fähig, einem Haushalte selbstständig vorzustehen, sucht auf 1. August, unter Umständen auch früher, Stelle als Haushälterin oder auch als Magd in einer kleinen Familie. [4191] Auskunft ertheilt die Expedition d. Bl.

Gesucht: [4178]

Eine Lehrtochter zu einer Schneiderin. Spezielles Fach: Verfertigung von vollständigen Knabenkleidern, sowie anderer in ihr Fach einschlagender Arbeiten. Bedingungen zu erfragen bei Fräulein Babette Gehler, Schneiderin, Rorschach.

Ein treues, fleissiges Mädchen sucht auf 1. August eine Stelle als Köchin oder als einzelnes Mädchen in einem guten Privathause der Stadt St. Gallen. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. [4190] Zu erfragen bei der Expedition d. Bl.

Als Kinds- oder Zimmermädchen sucht eine 17-jährige Tochter Stelle bei einer Herrschaft in der franz. Schweiz. Anmeldungen vermittelt die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“. [4199]

Eine junge Tochter,

welche mit dem Lehrpatent des Kantons Zürich versehen ist und auch guten Klavierunterricht ertheilen kann, sucht eine Stelle als Erzieherin in einer Familie in der französischen Schweiz oder in Frankreich. [4170] Offerten unter Chiffre K L 4170 an die Redaktion der „Schweizer Frauen-Zeitung“.

4185] In einer kleinen Haushaltung ist ein leichtes Plätzchen offen für eine brave Tochter mittleren Alters als Stütze der Hausfrau. Etwas Kenntniss im Nähen wäre erwünscht. — Eintritt sofort bei Bosch-Amman in Mönchweilen.

4192] Ein Mädchen von 22 Jahren, aus achtbarer Familie, im Bügeln und allen häuslichen Arbeiten geübt, wünscht bei einer Herrschaft eine Stelle.

Eine erhabere, ordnungsliebende Bürgers-tochter, die das Kochen und Serviren gelernt hat, auch im Waschen und Glätten tüchtig ist und selbstständig ein Hauswesen führen könnte, wünscht passende Stellung. [4203] Gefl. Offerten sind unter Chiffre E 758 S poste restante Liestal einzusenden.

Gesucht nach Davos.

In eine kleine Familie, wo im Winter einige Pensionäre gehalten werden, wird ein Mädchen gesucht, das gut bürgerlich kochen und die Haus- und Zimmerarbeit machen kann. [4201] Zu erfragen bei der Expedition d. Bl.

Eine in allen Zweigen der Hauswirthschaft erfahrene Wittwe sucht Stellung als Haushälterin. Beste Empfehlungen stehen zur Verfügung. Offerten befördert die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“. [4165]

Ein williges Dienstmädchen, welches gut empfohlen werden und gut bürgerlich kochen kann und alle Hausgeschäfte versteht, sucht Stelle in der französischen Schweiz. Es wird mehr auf gute Behandlung als auf grossen Lohn gesehen. Offerten befördert die Exped. [4133]

4205] Eine tüchtige Person von 25 Jahren sucht Stelle in einem Spezereladen oder Consumlokal. Näheres bei der Expedition.

4204] Ein braves Mädchen, das Maschinennähen kann, findet Stelle. Lohn per Monat 15—20 Fr., Kost und Logis frei, bei guter Behandlung. Eintritt den 8. Juli. Ferner ein solches, das von Hand sink nähen kann. Eintritt 1. August, vielleicht etwas früher. Lohn 12—15 Fr., je nach Leistung. Kost und Logis frei.

Gesucht:

4195] Eine treue, fleissige, junge Magd, die schon in bessern Privathäusern gedient hat, eine bürgerliche Küche besorgen kann und an Reinlichkeit gewöhnt ist. Offerten befördert die Exped. d. Bl.

Stelle-Gesuch.

4194] Ein treues, fleissiges Mädchen von zirka 18 Jahren, welches die Hausgeschäfte ordentlich versteht und auch grosse Liebe zu Kindern hat, wünscht sich im Kochen und den übrigen Hausgeschäften noch mehr auszubilden. Es wird mehr auf gute Behandlung als auf hohen Lohn gesehen. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Eintritt sofort.

Gesucht:

Ein Mädchen (vorzugsweise Schweizerin), das gut bürgerlich kochen kann, die Hausgeschäfte besorgt, brav und reinlich ist. Gute Zeugnisse nothwendig. [4179] Adresse ertheilt unser Offerten-Bureau.

Lehrlings-Gesuch.

4182] Ein kräftiger, intelligenter Knabe könnte die Gross- und Kleinbäckerei unentgeltlich erlernen. Bei wem? sagt die Expedition.

Stelle-Gesuch.

4181] Ein einfaches, stilles Mädchen aus achtbarer Familie wünscht zu baldigstem Eintritt Stelle als Stütze der Hausfrau, wo dasselbe Gelegenheit hätte, sich in allen Hausgeschäften, im Kochen von bürgerlicher Kost, sowie im Flick- und Bügeln gründlich auszubilden. Anmeldungen sind zu machen an Hrn. Hartz, Hutmacher in Gossau (St. Gallen).

Gesucht:

4187] Für sofort findet ein ordentliches Mädchen (Protestantin), das gut kochen kann und Liebe zu Kindern hat, einen Platz in Nestal (Glarus). Offerten befördert die Exped. d. Bl.

Ein ordentliches Mädchen, das einer guten bürgerlichen Küche vorstehen kann, sucht Stelle womöglich bei einer Herrschaft, wo es Gelegenheit hätte, sich in der feineren Küche auszubilden. [4189] Offerten befördert die Exped. d. Bl.

Gesucht nach Frankreich:

4186] Zu einer Schweizer-Familie ein Zimmermädchen, das gut nähen kann, im Alter von 20—25 Jahren. Bedingungen: Treue, Sittlichkeit, erster Charakter und Einfachheit. Sie muss protestantisch sein. Monatslohn je nach Leistungen 20—25 Fr. Reisespesen frei, wenn das Engagement auf die Dauer eines Jahres gemacht wird. Anmeldungen unter Beifügung von Zeugnissen oder Empfehlungen achtbarer Personen vermittelt die Expedition d. B.

Ein braves, stilles und einfaches Mädchen sucht Stelle bei einer allein-stehenden Dame oder einem Herrn oder in einer ruhigen kleinen Familie zur Besorgung einer guten Küche, des Hauswesens und der Näharbeit. Es wird mehr auf gute Behandlung als auf hohen Lohn gesehen. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. [4184] Zu erfragen bei der Expedition d. Bl.

4156] In einem freundlich gelegenen Privathause auf dem Lande, in sehr gesunder Gegend hart am Rhein, fänden

erholungsbedürftige Personen jederzeit freundliche Aufnahme. Guter bürgerlicher Tisch, hübsch möblirte Zimmer bei mässigen Preisen. Prachtige Föhren- und Tannenwäldchen, sowie Rhein- und Mineralbäder ganz in der Nähe des Hauses. Gefl. Offerten beliebe man an die Expedition dieses Blattes zu senden.

WER übernimmt, Jemanden in kürzester Zeit drei Monaten die hauptsächlichste der englischen Sprache zu lehren. Offerten sind zu richten an Franz von Wyl, zur „Krone“, Kägiswyl (Obwalden). [4188]

Grösstes Bettwaarenlager der Zentralschweiz!

— J. F. Zwahlen, Thun. —

Versende franko, gut verpackt, durch die ganze Schweiz gegen Postnachnahme ein zweischläufiges Deckbett mit bestem Ritt und 7 Pfund chinesischen Flaumfedern (Rupf), beste Sorte Fr. 22, mit grossem Hauptkissen Fr. 30. Sehr guter Halbflaum pfundweise Fr. 2. 20. Zweischläufige Flaumdeckbetten mit 5 Pfund feinem Flaum Fr. 31. [3829]

**Doppeltbreite** [4107]  
**Noppé- und Bouclé-Gewebe**  
 (garantirt reine Wolle) à Fr. 1. 20 per Elle oder Fr. 1. 95 per Meter versenden in einzelnen Metern, Roben, sowie in ganzen Stücken, portofrei in's Haus  
**Oettinger & Co., Centralh., Zürich.**  
 P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst und neueste Modelbilder gratis.

**Bad & Kurort Rudswyl.**  
 4169] Eine halbe Stunde von der Emmenthalbahnstation **Kirchberg**, in romantischer, geschützter Lage, mit Aussicht auf Jura und Alpen. in unmittelbarer Nähe von Tannen- und Buchenwäldern; besonders empfehlenswerth für Reconvalescenten, Erholungsbedürftige, Blutarme und schwächliche Personen. Pension einfach und gut; angenehme Zimmer. Preis für Beides täglich Fr. 3 bis Fr. 4.  
 Es empfiehlt sich bestens  
**U. Stettler**, Badwirth.

Das  
**Resten-Lager**  
 in Reiden (Kanton Luzern)  
 versendet franko **Resten** von Baumwolltuch, Indienne, Cretonne, Levantine, Schürzenstoffe, Herren- und Damenkleiderstoffe, Sammt etc. zu billigsten Preisen. — Wiederverkäufer gesucht. [4139]

Billigste Preise Prospectus gratis



**SOOLBAD RHEINFELDEN HOTEL ENGEL**

Neueste Einrichtungen Omnibus

H. OERTLI-BÜRGI.

**Landaufenthalt.**  
 Für erholungsbedürftige Kinder jeden Alters oder erwachsene Personen wäre in einem appenzellischen, höher gelegenen Dorfe, bei gesunder Luft, freier schöner Aussicht, bei einfachem, kräftigem Tisch, in einer Privatfamilie billige Pension zu erhalten. [4154]  
 Nähere Auskunft ertheilt die Expedition dieses Blattes.

**Graue Haare**  
 bekommen durch **Dr. Löwenstamms Puritas** ihre frühere Jugendfarbe wieder. 2 Fr. per Flasche, bei Dutzend-Abnahme Rabatt. Versandt gegen vorherige Einsendung des Betrages in Baar oder Briefmarken. — Agenten und Wiederverkäufer gesucht. [4125]  
**Das Puritas-Depot in München, Rosensthal 12.**

Goldene Medaille: Weltausstellung Antwerpen 1885.

**CHOCOLAT**



**SUCHARD**  
 NEUCHÂTEL (SUISSE)

Jeder Kaufmann probire die Tinten mit dem goldenen Thurm.

**Höheres Töchter-Institut zum rothen Haus in Rentlingen (Württemberg).**

— Beginn des nächsten Quartalkurses den 22. Juli. —  
 Gründlicher Unterricht in Sprachen, Musik, Zeichnen, Malen, wissenschaftlichen Fächern und allen weiblichen Handarbeiten (Frauenarbeitschule). Französische und englische Konversation. Tüchtige Lehrkräfte. Sorgfältige Erziehung und freundliches Familienleben auf christlicher Grundlage. Schöne, gesunde Lage.  
 Referenzen: HH. Oberkons.-Rath Dr. Burck, Stuttgart; Landammann Zweifel, Oberstlieut. Gallati, Glarus; Schul-Inspektor Heer, Miltödi (Glarus); Rathsherr Pfeiffer, Pfarrer Pfeiffer, Fabrik-Inspektor Dr. Schuler, Mollis (Glarus); H. Eidenbenz, Rämistrasse, Stadelhofen, Pfarrer Fröhlich, St. Anna, Zürich.  
 Prospekte durch die Vorsteherin: **Fr. Beglinger.** [4148]

**Gasthof, Kuranstalt & Pension „Zum Tödi“ bei Linthal.**

Eine Stunde vom Bahnhof Linthal, in einer der herrlichsten Gebirgsgegenden der Schweiz gelegen.

Als letztes Haus des Thales darf es sowohl als Ausgangspunkt von Spazierfahrten, wie für Bergtouren in die Berge der Tödigruppe als am geeignetsten empfohlen werden. (M 5879 Z) [4193]  
 Grosse und angenehme Gesellschafts-Lokalitäten.  
 Unter Zusicherung billiger Preise und guter Bedienung empfiehlt sich bestens  
 Der Besitzer: **Peter Zweifel.**

**Gestrickte Gesundheits-Corsets**  
 aus der ersten Schweiz. Corset-Strickerei  
 v. **Ernst Gottfr. Herbschleb** in Romanshorn,  
 von Aerzten und Fach-Zeitungen sehr empfohlen, zeichnen sich vor allen andern dergleichen Fabrikaten aus durch gutes Material, dauerhafte Elasticität und exakte Arbeit. Man achte deshalb beim Ankauf solcher genau auf beigedruckte Schutz-Marke. Dieselben sind zu haben in jeder bessern Corset-Handlung der Schweiz. [4177]  
 — Probe-Corsets per Nachnahme. —



33 Medaillen und Diplome von Ausstellungen.

**Dennler's Magenbitter**  
 — Interlaken. —

3953] Als Hausmittel bei Appetitlosigkeit, Verdauungsschwäche und Magenleiden aller Art längst weltbekannt, sind durch dessen Gebrauch schon Unzählige von jahrelangen Magen- und Unterleibsleiden befreit worden, wie zahlreiche Atteste und Dankschreiben bekunden.  
 Mit Wasser vermischt ein vortreffliches Erfrischungs- und Stärkungsmittel für Gross und Klein, das jedem andern spirituosen Getränke weit vorzuziehen ist.  
 Als Schutzmittel gegen Diarrhöe ist der ächte Interlakener Dennler-Bitter jedem Cognac, Rhum etc. vorzuziehen.  
 Dépôts in allen Apotheken und Droguerien.

**Neueste Erfindung.**  
**Möbelschreinerei v. H. J. Bosshardt**  
 Fehrltorf (Cant. Zürich).

Erlaube mir hiemit, mich einem verehrlichen Publikum zur Anfertigung von ganzen Anstauern, sowie einzelner Stücke angelegentlichst zu empfehlen, nach meinem neu erfundenen System, welches alles schon Dagewesene an Eleganz bei Weitem übertrifft und die noch nie erreichte Intensivität der Glanzflächen ohne jegliche Nachhülfe bis ins höchste Alter beibehält. Gegenwärtig steht ein Sekretär und eine Zimmerkommode nach diesem System in meinem Magazin bis zum 24. ds. zu Jedermanns Einsicht bereit und überlasse es den Bestellern, die Sache auf das Gesagte von fachkundiger Seite auf meine Kosten prüfen zu lassen. (Mein Magazin ist Sonntags geschlossen.) (H 2817 Z) [4196]  
 Hochachtungsvoll zeichnet  
**Der Obige.**

Goldene Medaille Antwerpen 1885.

**CHOCOLAT & CACAO**  
**AMÉDÉE KOHLER & FILS**  
 LAUSANNE (SUISSE)

Spécialité de Chocolat à la Noisette.

4108] Eine Engländerin, Wittve, in gesunder, grösserer Ortschaft (eine Stunde von Zürich) wohnend, wünscht 1—2 junge Töchter als

**Pensionäre**  
 anzunehmen. Mässiger Pensionspreis. Unterricht in der englischen Sprache, Anleitung im Hauswesen, gute Gelegenheit für Französisch und Musik. Beste Referenzen.  
 Offerten unter Ch. M. K. 4103 nimmt die Expedition dieses Blattes entgegen.

4183] Eine junge patentirte Lehrerin sucht eine passende Stelle.  
 Offerten sind gef. an die Expedition d. Bl. zu richten.

**Wäscheseile**  
 aus Ia Alöeshan, 40, 50, 60 70 m lang, von Fr. 2. 50 bis Fr. 7. — per Stück, mit und ohne Brettschen.  
**Klüpperli**, 6 Dutzend 90 Cts.  
**Thürvorlagen**  
 von **Cocus** und **Manillaseil** von Fr. 1. 50 bis Fr. 6. 50.  
**Fensterleder** und **Schwämme** empfiehlt bestens [3898]  
**D. Denzler**, Seiler, Zürich, Sonnenquai 12 und Rennweg 58.

**Tapeten und Rouleaux,**  
 grosses und bestassortirtes Lager in neuen, geschmackvollen Dessins.  
 — Billigste Preise. —  
 Musterkarten zur Verfügung.  
**R. Gut** (vormals Grossmann-Weber)  
 3351] Kirchgasse 32, Zürich.

**Louis Bentz in Basel.**  
 2895] Reelle Versandstation für direkt importirte Primaware versendet in Post-Colli bis 5 Kilo brutto, franko gegen Nachnahme: (H 2310 Q)  
**Kaffee**, garantirt rein, schmeckend, à 90 Cts., Fr. 1. —, 1. 20, 1. 50, 1. 60 und 1. 80 per 1/2 Kilo.  
**Thee**, chinesischer, neuester Ernte, Pecco Flowers à Fr. 8. —, Souchung à Fr. 6. —, 5. — und 4. —, Congo à Fr. 4. 50, Imperial à Fr. 3. 50 per 1/2 Kilo. Bei grösseren Quantitäten extra Rabatt.

**FASSKANNEN**  
 Schon seit 1811  
 Metall gebläuet  
 und eingeputzt



**ADOLF VÖGLER**  
 FASSKANNENFABRIK  
 ROHRDORF  
 Aargau.

Selbst die langjährigsten Leidenden dürfen mit Vertrauen auf Genesung hoffen, das zeigt die Broschüre  
**Magen-Darmkatarrh,**  
 welche gegen Einsendung von 30 Rp. zu beziehen ist von der **Poliklinik in Heide** (Holst.), Oesterweide. [3276]

Neug. 38, St. Gallen



Kronthal-St. Fiden.

In allen gangbaren feinen und groben  
**Korbwaaren**  
 — auch im Reparieren, Bronzieren und Vergolden — halte mich den geehrten Frauen bestens empfohlen. [4107]  
**J. Huldr. Rüdinger.**

# Hôtel-Pension Bad Nuolen

am obern Zürichsee.

## Mineral-, Sool-, Dampf- & Douche-Bäder.

Eröffnet Mitte Mai.

Gelegenheit zu Milch- und Molkenkuren. Schattige Anlagen beim Hause. Waldung in nächster Nähe. Arzt zur Verfügung. Gelegenheit zu Lustfahrten auf dem See. Post und Telegraph im Hause. Von Mitte Juni an täglich zweimalige Omnibusverbindung mit Lachen. Pensionspreis Fr. 4-5. Kuranten, Gesellschaften, Hochzeiten und Schulen bestens empfohlen.

Frau Wittve Vogt-Stähelin, Propr.

3897 X  
3481]



Da uns vielseitig bekannt geworden, daß Schuhe und Stiefel geringerer Qualität fälschlich als unser Fabrikat verkauft werden, fügen wir uns zu der Erklärung veranlaßt, daß alle unsere Fabrikate nebenstehende Schutzmarke an der Sohle tragen.

**Otto Herz & Co.,** Frankfurt a. M.  
Ecke und älteste deutsche Schuhfabrik mit Maschinen- und Dampftrieb.

## Seiden-Band und -Stoff.

**F. Emde,** Storchengasse 7, **Zürich.**

**LIEBIG** Company's  
**Fleisch-Extract**  
Nur aecht wenn jeder Topf den Namenszug *Liebig* in **BLAUER FARBE** trägt.

Regios-Lager bei dem Corresp. für die Schweiz: Weber & Aldinger, L. Bernoulli, Zürich & St. Gallen. Zu haben bei den grösseren Colonial- und Messwaren-Händlern, Droguisten, Apothekern etc.

## Willkommen!

Bei den Schwierigkeiten, mit welchen alle Gartenbesitzer im Laufe des Sommers zu kämpfen haben, wird ihnen gewiss eine Schrift willkommen sein, welche ihnen in allen Fällen mit gutem Rath zu die Hand geht. Schon längst haben sich die **Gartenbesitzer, Hausfrauen** und besonders auch die **Blumenfreunde** einen solchen Rathgeber gewünscht, und hätten für einen einzigen guten Rath oft gerne viel bezahlt. Jetzt haben sie also Gelegenheit, um den Preis von nur **2 Franken** sich eine Schrift zu beschaffen, welche ihnen über Alles, was die Gemüse und Blumen, Obst und Trauben, sowie Beerenfrüchte und Pflanzen aller Art anbelangt, vollständige und genaue Anleitung gibt. Diese Schrift wird unter dem Titel: „**Der erfahrene Führer im Haus- und Blumengarten**“ franko in's Haus gesandt für 2 Franken in Briefmarken, oder unter Nachnahme für Fr. 2. 10 ebenfalls franko, und bittet daher um gefl. sofortige Bestellung.

Der Verleger und Herausgeber: **M. Baechtold** in Andelfingen (Zürich).

Anmerkung. Ein Prospekt mit über 100 Zeugnissen, nebst Probeblatt mit Inhalts-Verzeichniss wird gerne unentgeltlich und franko zugesandt und bittet nur um gefl. Mittheilung der genauen Adresse: Hochachtungsvoll **Obiger.**

## Aussteuern

zu Preisen von Fr. 300, 350, 400, 450, 700, 800, 1200 bis Fr. 2000.  
**Betten mit doppelten Matratzen**  
von Fr. 85, 95, 100, 120, 140, 300 bis Fr. 500.  
**Schlafzimmer-Einrichtungen**  
von Fr. 250, 350, 400, 500 bis Fr. 2000.

## Möbilien und Polsterarbeiten

zu äusserst billigen Preisen und in anerkannt solider Arbeit empfiehlt und stehen obige stets zur Einsicht offen in den Lagerräumen von

**L. Billeter, vormals Billeter & Nägeli,**  
15 Beatengasse 15, Bahnhofquartier, **Zürich.**

## Anzeige.

4145] Die **Davis-Nähmaschinen-Gesellschaft** hat an den letztjährigen internationalen Ausstellungen in **Antwerpen** **Paris** das **Ehrendiplom, das Ehrendiplom,** d. h. jeweiligen die **höchsten erreichbaren Auszeichnungen** erhalten.

Die **Davis-Sewing-Machine Co.,** London, Aldersgate-Street 24.

## Die neue Davis-Nähmaschine

mit **Vertical-Transportirvorrichtung** ist immer noch die einfachste von Construction, die bequemest im Gebrauch, die vielfältigste in Leistung, unerreicht in Solidität, unübertroffen hinsichtlich ruhigem, leisem und schnellem Gang, transportirt sicher und wird durch dieselbe die Arbeit zum Vergnügen.

Vertreter für Stadt und Bezirk Zürich:

**Hermann Gramann,** Münsterhof 20, **Zürich.**

Generalvertreter für die **übrige Ostschweiz,** inclusive Kanton Zürich, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen, Appenzell, Graubünden, Glarus, Schwyz, Zug, Luzern und Uri:

**A. Rebsamen,** Nähmaschinenfabrik, **Rüti** (Zürich).

# Hotel und Pension Freihof

(Besitzer: H. Tschümperlin)

**Amsteg,** Gotthardbahnstation, Kt. Uri (Schweiz).

1/4 Stunde vom Bahnhofe entfernt, an der Gotthardstrasse; das ganze Jahr geöffnet; neu erbaut und eingerichtet; mit schönen Zimmern und guten Betten.

I. Treppe Speisezimmer; für gute Küche, reelle Weine, sowie offenes Bier und frische Milch ist bestens gesorgt. Kalte und warme Bäder (ausgezeichnetes Quellwasser). — Aufmerksame Bedienung. — Billige Pensionspreise, mit Zimmer von Fr. 3. 50 bis Fr. 5 per Tag. Besonders Touristen und Familien zu längerem Aufenthalt zu empfehlen.

Gut gelegen, um Bergtouren zu machen; angenehme Spaziergänge und Wasserfälle; zuverlässige Bergführer. — Portier auf jeden Zug.

NB. Wer die **Gotthardbahn** betrachten will, muss die Tour von **Amsteg** bis **Göschenen** zu Fuss oder per Fuhrwerk machen.

## Bad- und Luftkurort

Amt Schwarzenburg **Ottenleue** 1431 m über Meer  
(Ct. Bern)

Eröffnung 1. Juni.

4197] Eisenhaltige Mineralquelle, sonnige, geschützte Lage, herrliche Alpenluft, naher Tannenwald, äusserst gesunder Aufenthalt für Erholungsbedürftige. Vortreffliche Küche, reelle Getränke, hübsche Zimmer, sehr billige Preise. Täglich zweimalige Postverbindung Bern-Guggisberg-Ryffennatt. Prospekte gratis.

Höflichst empfiehlt sich **Joh. Rolli.**

— Ablage Bern: **J. Marbach,** Hôtel zum Bären. —

# Felsenegg. 910 m über Meer. Schönfels.

Luftkurort auf dem Zuger-Berg (Schweiz).

Ruhiger, angenehmer Aufenthaltsort. Prachtvolle Waldungen. Spaziergänge. Aussichtspunkte. Arzt. Bäder. Milch und Molken. Eisenbahnstation Zug. Telegraph etc. — Prospekte und nähere Auskunft über die Kuranstalten ertheilen bereitwilligst

Für Felsenegg: **J. P. Weiss,** Propr.  
Für Schönfels: **J. M. Bodmer.**

NB. In Felsenegg können Massagekuren, verbunden mit schwedischen Douchen und Heilgymnastik, gemacht werden.



## HOFFMANN'S REIS-STÄRKE

Wetterbeständiges Fabrikat, garantiert rein, ohne jede Beimischung.  
Tägliche Production 180,000 Cartons = 50,000 Kilos.

## HOFFMANN'S SILBERGLANZ-STÄRKE

enthält alle Zuthaten zum Glanzbügeln.

In allen guten Colonial- und Material-Geschäften käuflich.

Agentur für die Nord-, Ost- u. Centralschweiz: **Carl Günther, Zürich.**

## Maisgries, extra Qualität.

Polentamehl sendet Handelsmühle Surava (Graubünden) in Säckchen von 10 Kilogr. zu Fr. 4. 50 franko durch die ganze Schweiz. [3673

Vorzügliches Nahrungsmittel für Erwachsene und Kinder.

## Kemmerich's Fleisch-Extract

zur Verbesserung von **Suppen, Saucen, Gemüsen;**  
**cond. Fleisch-Bouillon**

zur sofortigen Herstellung einer nahrhaften, vorzüglichen **Fleischbrühe** ohne jeden weiteren Zusatz;

**Fleisch-Pepton,** wohlgeschmeckendstes u. leichtest assimilirbares Nahrungs- u. Stärkungsmittel für **Magenkranke, Schwache und Reconvalescenten.**

Man verlange nur echte **Kemmerich'sche** Fleisch-Präparate!  
Vorräthig in den Colonial- u. Delicatesswaren-Handlungen, bei Droguisten u. Apothekern; **Kemmerich's** Fleisch-Pepton hauptsächlich bei **lectores.**

## Bernhardiner Alpenkräuter-Magenbitter

von **Wallrad Ottmar Bernhard** in **Zürich**

ist die Quintessenz der besten aromatischen Kräuter und Wurzeln der schweiz. Alpenflora. Von den Herren Universitätsprofessoren Ober-medizinrath **Dr. L. A. Buchner, Dr. Wittstein, Dr. Kayser** und vielen Aerzten geprüft und wegen seiner Magen und Verdauung stärkenden, Appetit erzeugenden, blutreinigenden und regenerirenden Eigenschaften als bestes diätetisches Hausmittel empfohlen. [3863

Zu haben in Flaschen à **Fr. 2** und **Fr. 3. 50** in den Apotheken, Drogen und bekannten Dépôts: in **St. Gallen** bei **P. L. Zolliker** zum „Waldhorn“ und in sämmtlichen Apotheken.

Man achte auf Firma und Fabrikmarke.

„Den besten Erfolg haben diejenigen Inserate, welche in die Hand der Frauenwelt gelangen.“

Verkaufs-Lokalitäten  
Centralhof  
**Zürich.**

# Oettinger & Co., Zürich

Muster- & Waarensendungen  
**franco ins Haus.**  
Neueste Modebilder gratis.

In unserm üblichen

## == Saison-Ausverkäufe ==

garantirt rein wollener, doppeltbreiter Kleiderstoffe

sowie

## Damen-Mäntel und Costumes

offeriren wir als ganz besonders billig:

### Spezialabtheilung rein wollener Stoffe:

	per Elle	per Meter
	Fr. Cts.	Fr. Cts.
Doppeltbr., garantirt rein wollene Crêpe-foulé . . . . .	à — 85	1.45
do. do. Cachemir quadrillé . . . . .	à — 85	1.45
do. do. Cachemirs und Merinos . . . . .	à — 70	1.15
do. do. Etamine und Grenadine . . . . .	à 1. —	1.65
do. do. Loden- u. Sanglier-Nouveauté . . . . .	à — 85	1.45
do. do. Flick-Flock-Noppés . . . . .	à 1.20	1.95
do. do. Carreaux fantaisies . . . . .	à 1.10	1.85
do. do. Foulé-Diagonal . . . . .	à — 85	1.45
do. do. Bouclé und Bayadère . . . . .	à 1.20	1.95
do. do. Crêpe de Chine . . . . .	à 1.20	1.95

Neueste Besatzstoffe und Sammete, schräg und gerade geschnitten, sowie Spitzen geben wir jedes beliebige Mass ab.  
Coupon-Resten von 1—10 Meter, um die Anhäufung zu vermeiden, im Ausverkauf zur Hälfte des Ankaufspreises.

### Abtheilung garantirt waschächter Foulard-Stoffe:

	per Elle	per Meter
	Fr. Cts.	Fr. Cts.
in circa 3000 verschiedenen, nach den neuesten Dessins bedruckten und solid farbigen Mustern.		
Serbien, garantirt waschächter, ca. 70 Cm. breit . . . . .	à — 25	— 45
Fortosa, do. do. " 75 " " . . . . .	à — 40	— 65
Evora, do. do. " 75 " " . . . . .	à — 50	— 85
Cordova, do. do. " 70 " " . . . . .	à — 45	— 75
Sonora, do. do. " 75 " " . . . . .	à — 50	— 85
Bayadère Bordure, garantirt waschächter, ca. 80 Cm. breit	à — 75	1.25
Crêpe de Chine, Mousseline, Laine und Etamine nature in garantirt waschächten Qualitäten . . . . .	à 1.05	1.75

### Separat-Abtheilung für Herren- und Knabenkleider.

Sommer-Buxkin, garantirt reine Wolle, dekatirt und nadelfertig, 130—140 Cm. breit . . . . .	à 2.35	3.95
---	--------	------

Collection versenden umgehend und franco.

### Abtheilung Confection:

Paletots u. Jaquettes in schwarz u. Phantasiestoff neuester Façon von . . . . .	Fr. 4.50	an
Mantelets, Visites u. Dolmans in schwarz. Soleil- u. Diagonalstoffen von . . . . .	„ 3.50	„
Regen- und Reisemäntel in den neuesten Phantasiestoffen von . . . . .	„ 6. —	„
Tricot-Taillen in allen Grössen und Farben, guter Schnitt, von . . . . .	„ 3.50	„

Morgenkleider in garantirt waschächten Stoffen von . . . . .	Fr. 1.90	an
Unterröcke do. do. do. . . . .	„ 1.25	„
Hausjacken do. do. Oxfordstoffen u. Flanell von . . . . .	„ 85	„
Tüll-Fichus in garantirt reiner Seide und allen Grössen von . . . . .	„ 2.50	„

Es ist uns nicht möglich, auch nur einen Theil unseres grossen, reichhaltigsten und preiswürdigsten Lagers hier anzuführen und laden zur gefl. Einsichtnahme höflichst ein

**Zürich**  
Centralhof.

# Oettinger & Co.

**Zürich**  
Centralhof.

P. S. Mustersendungen unserer hunderte verschiedener Serien Kleiderstoffe, unter Gratis-Zugabe der neuesten Modebilder, sowie Auswahl- sendungen in Damen-Confection versenden franco ins Haus. [3988]

**F. SCHERRER & Co.'s** Haushaltungs-Seifen  
**F. SCHERRER & Co.'s** Technische Seifen  
**F. SCHERRER & Co.'s** Talgkerzen u. -Tafeln

Fabriken mit Dampftrieb  
Vorstadt Nr. 301 und Fulacherbürgli Nr. 1095  
**Schaffhausen.**

Nachfolger der Firma

**KUNKLER-HIRZEL**

3857]

gegründet 1822.

[OF646

**F. SCHERRER & Co.'s** Stearinkerzen  
**F. SCHERRER & Co.'s** Cristall. Soda  
**F. SCHERRER & Co.'s** Fettwaren.

Zu haben bei allen Drognisten und Colonialwaarenhändlern.

Um sich gegen Nachahmungen zu schützen, verlange man ausdrücklich  
**F. Scherrer & Co.'s Fabrikate.**

## == St. Beatenberg. == **PENSION BEATRICE**

ist eröffnet.

**Mai, Juni und September ermässigte Preise.**

Es empfiehlt sich bestens

**Familie Krähenbühl,**  
vorm. Pension Pfarrhaus.

4110]

== Ersatz für Limonade und Selterswasser ==  
(zum Selbstansetzen)

## == Philanthrop. ==

Ein erfrischendes, moussirendes Getränk (alkohol- und essigfrei)  
von **Herm. Ludwig** in **Bern.**

Die Ingredienzen zu 10 Liter „Philanthrop“ kosten in Paqueten mit Gebrauchs- anweisung Fr. 1.50 per Paquet. — Niederlagen in den meisten grösseren Ortschaften der Schweiz. [4180]

## Anzeige und Empfehlung.

Unterzeichneter empfiehlt allen **Musikfreunden** sein neu eingerichtetes

### == Musikalien-Commissions-Geschäft == Museumstrasse Nr. 35

unter Zusicherung prompter und billigster Bedienung.  
Dasselbe enthält ein sorgfältig ausgewähltes Lager in **klassischer und moderner Musik**, für Orchester, Streich- und Blas-Instrumente, Pianoforte, Orgel, Harmonium, Zither etc. etc. Gesänge für Männer-, Frauen- und gemischten Chor. Terzette, Duette, einstimmige Lieder, Klavierauszüge mit Text.

Edition Peters, Litloff, André, Steingraber etc.

Kataloge gratis.

Nicht vorrätige Musikalien werden umgehend und ohne weitere Spesen besorgt. Nebenbei ertheilt Unterzeichneter wie bis anhin in seiner Freizeit gründlichen Unterricht in **Pianoforte, Flöte, Blech-Blasinstrumenten**, und befasst sich mit Arrangement und Komposition von **Musikstücken** in jeder wünschbaren Besetzung. Hochachtungsvoll (M 307 G) [4175]

**Karl Ostertag, Musikdirektor,**  
Musikalien-Commissions-Geschäft,  
**St. Gallen.**

## Stuttgarter Lebensversicherungsbank.

4034] Geringste Verwaltungskosten. Reine Gegenseitigkeit, daher alle Ueberschüsse den Versicherten, somit niedrigste Prämie. Schon die erste Jahresprämie ist dividendenberechtigt. **Winter, Generalagent, Zürich, Augustinergasse 20.**

**Bad Schlegweg.** Teleg. u. Postbühr. Heimenschwand.  
Kiesen od. Thun.

Eröffnung den 10. Juni.

4198] Die seit anno 1540 bekannte Heilquelle gehört (laut Analyse) zu den stärksten Eisensäuerlingen der Schweiz. Ausgezeichnet gegen Rheumatis- men, Magen-, Brustkrankheiten, Blutarmuth und Kopfschmerzen und für Erholungsbedürftige etc. Neue, bestens eingerichtete Logir-, Bad-, Douche- Zimmer. Milchkuren. Zwischen schönen Tannenwäldern, 1000 Meter über Meer gelegen; in einer Entfernung von 10 Minuten schönste Aussicht auf die Alpen. Prospekte auf Verlangen. — Es empfiehlt sich bestens (H 2461 Q)

**Frd. Schaffer.**